

Výroční zpráva

Klubu esperantistů Brno,

pobočného spolku Českého esperantského svazu

pro výroční schůzi dne 1. února 2017 a náhradní schůzi 5. dubna 2017

Organizace: Na minulé výroční schůzi dne 3. února 2016 jsme přijali do svých řad členy *Sdružení pro mezinárodní jazyk esperanto v Brně* a zvolili si nový výbor:

předseda	Miroslav Malovec
místopředseda	Milan Kolka
tajemník	Oldřich Arnošt Fischer
pokladník	Bohumila Trzosová

Téhož dne (3. února) získal Miroslav Hruška titul inženýra.

Dne 27. února se Veronice a Markovi Blahušovým narodila dcera Rozálie.

Dne 11. května jsme oslavili kulaté narozeniny dvou členek (Anna Veselá a Milada Vondroušková).

Dne 30. května 2016 zemřel náš člen Adolf Veselý.

Dne 8. června navštívil klub 17-letý mexický student Jose Pablo Lara Lopez, který byl se školou v Brně

Dne 22. ledna 2017 zemřel pan Slavomír Barták.

V roce 2016 klub slavil půlkulaté výročí 115 let, což jsme uctili dvěma klubovými přednáškami – 22.6. o osobnostech klubu a 26.10. o novém velkém slovníku. Za výroční den založení klubu se počítá 27. říjen 1901, kdy došlo k schválení policejním ředitelstvím v Brně, i když schvalovací proces trval zhruba rok.

Funkce v hnutí: Ve svazovém výboru pracují Miroslav Hruška (*mládež, svazové internetové zprávy a svazová doména*) a Miroslav Malovec (*kultura, redaktor Starta, Paměť českého esperantského hnutí, digitalizace literatury, člen muzejní skupiny*). Marek Blahuš je členem esperantské akademie a plní úkoly i pro Světový esperantský svaz (UEA).

Klubový web: na nové internetové stránce klubu www.esperantobrna.cz byla zřízena podstránka *Původní stránky*, kam Miroslav Malovec přesouvá a stále aktualizuje stránky z webu prodejny (www.literatura.bucek.name/brno/index.htm), kde pracuje, aby nebyly závislé pouze na jeho osobě. Doplnuje klubové programy, přednášky ke stažení, pokud je přednášející poskytl, a stránku o historii klubu (<http://esperantobrna.cz/malnova/klubo.htm>). Klubové programy posílá také do časopisů Program Brněnsko (dávají je pouze na svůj web <http://program.mise.cz/vzdelavani-program-brnensko/m-4-p-949/>) a KAM v Brně za kulturou (otiskují přímo v časopise, což zařídil M. Hruška). Milan Kolka se stará o nový web a o prezentaci klubu na Facebooku (www.facebook.com/esperantobrna).

Program klubu: V roce 2016 proběhlo 40 střeďečních klubových večerů, do jejichž programů přispěli Oldřich Arnošt Fischer, Miroslav Hruška, Milan Kolka, Miroslav Malovec, Věra Podhradská, Gabriella Stier, Bohumila Trzosová, Josef Vojáček. Jednalo se o výročí osobností, přednášky o přírodě, o cestování, o počítačích, o jazykové hry, o zajímavé knihy.

Klubovna: Náš klub má uzavřenou dohodu s Městskou částí Brno střed na poskytování nájmu klubovny. V minulém roce proběhla rekonstrukce klubovny, výměny oken, vymalování, zkulturnění ap. Klubovna je vždy pečlivě připravena díky správci p. Urbánkovi. Schůzky se konají každou středu od 18 - do 19 hod. Vzhledem k tomu, že se scházíme pravidelně, byl nám

nájem snížen z původních 90,-/hod na 40,-/hod.

Publikace: Oldřich A. Fischer vlastním nákladem vydal brožurku **Kun fotilo inter libeloj (Insecta, Odonata)**.

Poznámka: Další dvě publikace vydal brněnský esperantista Jan Werner, "**Terminaro de betono kaj de betonistaj laboroj**" (2-a eldono) a "**Konstrufaka kolekto**".

Propagace: Dne 20. dubna 2016 navštívil náš klub student žurnalistiky Martin Vertési, spolupracující jako redaktor s brněnskou Rovností. Výsledkem byl celostránkový článek 25. dubna pod názvem *Umělý mezinárodní jazyk je sblížil. Píší v něm knihy*. Miroslav Malovec přeložil internetovou stránku **VEDEM** o utrpení terezínských dětí za druhé světové války (esperantská verze spuštěna 5. května na den holokaustu). V časopise **Duha 3/2016** o knihovnách v Česku vyšel článek Esperantské knihovny také od M. Malovce. V časopise Instinkt (11. září) vyšel článek o Wikipedii, v němž bylo zmíněno, že českou verzi založil brněnský esperantista Miroslav Malovec a uvedeno několik jeho odpovědí na otázky, které měsíc předem dostal elektronickou poštou. Konečně v listopadu v časopise *Týdeník rozhlas* zveřejnila spisovatelka Věra Nosková článek *Spríznění umělým jazykem* na základě informací redaktora Starta, když žádal svolení ke zveřejnění její povídky *Chraňme muže* v překladu Jana Wernera a již zesnulé Věry Muchnové (členky EK Písek) ve Startu 2/2016 pod názvem *Hejma ĉikanado – pri suferigado de viro*.

Akce s účastní brněnských esperantistů:

- Účast - na vystoupení p. Hoškové Eliška Přemyslovna - (M.Turková) byli - J.Werner, M. Vondoušková, M.Malovec, V. Podhradská
- 6.-10. dubna – Biblické dny (Bibliaj Tagoj) v Baia Mare (RO) – Oldřich A. Fischer
- 25. května – nostalgická jízda Svitavy-Polička – Miroslav Hruška a Miroslav Malovec
- 19. července – Bohumila Trzosová, Miroslav Hruška, Miroslav Malovec, Václav Zouzalík pomohli účastníkům předkongresu, kteří přijeli od Vídně, předsednout na vlak do Svitav, a pak 23. července, při příjezdu do Brna, kde měli hodinovou přestávku, je B. Trzosová, M. Malovec a J. Vojáček prováděli Brnem (stihli jsme dojít jen na Zelný trh)
- 23.-30. července – Světový kongres esperanta v Nitře – Marek Blahuš, Miroslav Hruška, Milan Kolka, Miroslav Malovec, Josef Vojáček, Václav Zouzalík
- 17. června – 14. srpna – Letní jazykový tábor Lančov – Věra Podhradská jako hospodářka
- 14. srpna – setkání bývalých táborníků v Lančově: Olga Flasarová, Zuzka Hršelová, Miroslav Malovec, Věra Podhradská
- 16.-18. září – Setkání české sekce IKUE ve Vranově u Brna – manželé Blahušovi s dcerkou
- 23.-25. září – Konference Českého železničářského esperantského svazu v Prudké u Tišnova – Miroslav Malovec
- 13.-16. října – Sjezd Českého esperantského svazu v Pelhřimově – Oldřich Arnošt Fischer, Miroslav Hruška, Miroslav Malovec, Věra Podhradská
- 17.-20. listopadu – KAEST Modra-Harmonia u Bratislavy – Miroslav Hruška, Miroslav Malovec, Václav Zouzalík
- 3. prosinec – Wikikonference v kině Scala v Brně – Marek Blahuš, Miroslav Malovec, Josef Vojáček, Václav Zouzalík

Další aktivity brněnských esperantistů:

Marek Blahuš – na UK v Nitře působil jako tlumočník, účinkoval i v pásmu poezie *Tuŝoj je animo* na malé scéně Divadla Andreje Bagára, kde četl verše v esperantském překladu; jako rezident zajišťuje spolupráci Masarykovy univerzity s Wikipedií, přispívá do české i esperantské

Miroslav Hruška – ve Svitavách přednášel o cestě na Ukrajinu, na UK v Nitře působil jako organizační pomocník, na sjezdu ČES v Pelhřimově obsluhoval mikrofon a promítací techniku, na KAESTu v Modre přednášel o systému půjčování jízdních kol v Brně

Miroslav Malovec – zpracoval 4 čísla Starta, pro studentské svitavské divadlo DOMA přeložil úpravu hry *Ze života hmyzu* od bratří Čapků, která byla hrána na velké scéně Divadla Andreje Bagara v Nitře během UK. Podílel se na publikacích *Tušoj je animo*, *Proglas* a *Vojo al harmonio* pro UK. Zdigitalizoval časopis *Zprávy Čs. esperantského výboru 1959-1968* a dal jej na web jako předchůdce Starta. Připravil nový *Velký slovník esperantsko-český* pro KAVA-PECH a nyní překládá do češtiny internetový kurz Lernu.

Paměť hnutí: Materiály o právě zesnulé Taťáně Křištofové poslala M. Turková. Z Aukra se podařilo získat esperantskou korespondenci Karla Franze. Ze zahraničí přišly verše indického básníka Kuntose Hazry, který v předmluvě děkuje prof. Vincenci Kroužilovi z Brna za významnou pomoc. Sběr informací pokračuje, mnoho zajímavých informací získáváme při digitalizaci starých časopisů a věstníků nebo při jejich čtení, často velmi překvapující. Např. v *Ligilo 1931: BRNO. Stavba moderního esperantského divadla jest konečně ministerstvem zadána. Tyto dny byli vyzváni čelní komponisté k soutěži o klasickou esperantskou operu. První cena bude počtěna částkou 3 mil. Kč. Lhůta do 1. aprila 1932.*

Klubová knihovna:

Nové knihy získané v roce 2016: *Esperanto kiel revelacio – spirito de F. V. Lorenz*, *Robinsoni na Sibiri*, *Esperanto od A do Z*, *Honme en senhomeco*, *Kun fotilo inter libeloj*, *La vojo al harmonio*, *Neniu ajn papilio*, *La Pupo*, *Resurekto*, *Skarlataj veloj*, *Terminaro de betonoj kaj betonistaj laboroj*, *Konstrufaka kolekto*, *Almanako Lorenz*, *Post la morto*, *Legolibreto VI, VII, XII*, *Steloj de Eger*, *La tago kiam Jesuo perfidis Judason*, *Malmalice*, *Dio, psiĉjo kaj mi*, *Ĉu vi konas Blaise Cendras?*, *Ŝia lasta poŝtkarto*, *La enigmo de l' araneo*, *Prilingve en Nitro*, *Kiu estas kiu en la slovaka E-movado*, *Slovakio*, *Monumentoj Unesko en Slovakio*, *Proglas*, *La granda aventuro*, *Internaciaj vortoj en Esperanto*, *Lingvo kaj popolo*, *Frateco*.

Plán práce na rok 2017

Klubu esperantistů Brno, pobočného spolku Českého esperantského svazu

1. Organizovat i nadále pravidelné programové večery.
2. V případě návštěvy města zahraničních esperantistů, pokud možno se jim maximálně věnovat a ukázat a reprezentovat také naše město.
3. Zúčastňovat se dle možností různých esperantských akcí, pořádaných v ČR, příp. i v zahraničí.
4. Doplnovat "Paměť esperantského hnutí".
5. Spolupraovat i s neesperantskými společnostmi - a účinně propagovat esperanto (např. Židovské muzeum).
6. Pokusit se zkontaktovat s dostatečným předstihem s místními novinami a zajistit tak článek k výročí úmrtí Zamenhofa (100 let) a zveřejnění esperanta (130 let).
7. 1x ročně informovat členy EK, příp. i jiné kluby v rámci ČES, o činnosti našeho klubu, příp. o novinkách v esperantském hnutí, a to prostřednictvím klubového oběžníku.
8. Uspořádat kurz esperanta pro veřejnost
9. Dokončit přesun klubového webu na novou adresu www.esperantobrna.cz
10. Připravit k vydání práci Zdenka Hršela a Miroslava Malovce **Miloš Lukáš**